SII 7.891: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 891. (A.R. No. 263 of 1902). ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv07p0i0891

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII07/DHARMA_INSSIIv07p0i0891.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 [3+] tirumaṉṉi vaḷara Irunila maṭantaiyum poṟc¿a?〈e〉yap pāvaiyuñ cirttaṉic celviyun taṉ perun=teviyarā{k}ki Iṉpuṟa neṭutuyar Ūḷiyu ḷiṭaituraināṭu n=tuṭar-vaṉavelippaṭar vaṉavāciyuñ cuḷḷiccūḷ matiṭ koḷḷippākkaiyum naṇṇaṟkarumuraṇa maṇṇaikkaṭakkamum porutaṭa liḻattaraiyar ta〈m〉 muṭiyu māṅkavar teviya roṅkeḻil muṭiyu muṉṉavarpakkal teṉṉavar vaitta cun=tiramuṭiyu min=tara ṉāramu n=teṇṭirai Īḻamaṇṭalamuḻuvatu meṟipaṭai [4+] r muṟaimaiyiṟ(c) cūṭuṅ kulataṉamākiya palar pukaḻ muṭiyuñ ceṅ [7+] velait tolperuṅkāvaṟ palpaḻan=tivu māpporun taṇṭāṟ koṇṭa kopparake-cari**panma**rāṉa **śrī**rā**jentra**coḻa**de**vaṟku yāṇṭu Āṟāvatu malāṭāṉa **ja**naṉātavaḻanāṭṭuk kuṟukkaikkūṟ〈2〉(ṟa)ttut tirukkovalūrt tiruviraṭṭāṉamuṭaiya **mahāde**var **śrī**paṇṭāram Iṉṉāṭu kaṇkāṇināyakañ [4+] Iḷamaṅkalamuṭaiyā ṉiccal **śrī**yārur Ittevar **śrī**paṇṭārañ coticcu **śrī**paṇṭārappottakappaṭi nilaiyurukkaṇṭu muṉpu kalveṭ ṭillātaṉa kalveṭṭu-vittapaṭi 〈‖〉 periyapaṭṭam Añciṉāl paḻaṅkācukallāl niṟai poṉ Aññūṟṟuk kaḻañce

mañcāṭiyu miraṇṭumāvum ciṟiyapaṭṭa〈m〉 nāliṉāl niṟai poṉ patiṉāṟ kaḷañc{e}raiye mañcāṭiyum poṟpū pattiṉāl [10+] kaḷañce mukkālu maṇi [1+] va [2+] ṉiṟai po〈ṉ〉 ṉūṟṟuk kaḷañci [10+] pātap [6+] ḷi toṇṇūṟṟu mukkaḷañcu Itaṉmel portta poṉ Aiñkaḷañ caraiye mañcāṭiyu miraṇṭumā paṭṭaivaḷaiyi lāṟiṉāl niṟai poṉ patiṉmuk kaḷañce Āṟumañcāṭiyu miraṇṭumāvum Āṭavallār〈3〉 [7+] vaṭṭa(ma)ṇi paṉṉiraṇṭiṉāl niṟai poṉ Irukaḷañcarai vaṭṭamaṇi kotta veḷḷi kaḷañca [8+] rān=takaṉ yātava**bhī**maṉāṉa Uttamacoḻa malāṭuṭaiyāṉ Iṭṭa poṉṉiṉ maṭal Irā**ja**rā**ja**ṉkācukallāl niṟai poṉ Irupattu Orukaḷañ caraiyiṉāl maṭalloṉṟum Uṭkaru vuḷḷa veṇcāmaraip poṟkai yiraṇṭum veḷḷit taḷikai yoṉṟiṉāl niṟai toḷāyirat taṟupattiru kaḷañcum veḷḷit taḷikai yoṉṟiṉāl niṟai Iruṉūṟṟuk kaḷañcum veḷḷit taṭṭa moṉṟu niṟai Aiympa [7+] ṉaṭṭa Oṉṟiṉāl [10+] kaḷañcaraiyum veḷḷi [10+] ṉ kaḷañcu [5+] ḷik kāḷāñci yoṉṟu niṟai Iruṉūṟ ṟiru patiṉ kaḷañcum veḷḷik kuṭa moṉṟu niṟai nānūṟ ṟorupat teṇkaḷañcum veḷḷik kuṭa moṉṟu niṟai nānūṟ ṟaimpattu nāṟkaḷañcum Iṉṉāṭukaṇkāṇi (n)ā〈4〉[8+] Iḷamaṅkalamuṭaiyāṉ nic(cal) **śrī**yārur Eḷun=taruḷuvitta Umā**parame**cuvarikku nāṇ Oṉṟu [7+] ṉṟu tirumuttukku kaḷañcu Iraṇṭu vāḷi yiraṇṭum poṟpū nālum kāṟkāṟai yiraṇṭum pāṭaka miraṇṭum kaṟkaṭṭiṉa motira moṉṟu vaḷaiyi liraṇṭum vaṭṭamaṇivaṭa moṉṟumāka Irā**ja**rā**ja**ṉkācukallāl cempoṉ niṟai paṉṉiru kaḷañce mañcāṭi Itu **panmāheśvara rakṣai** 〈‖〉

Bibliography

Digital edition of SII 7.891 by Subrahmanya Aiyer 1932 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1932. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Calcutta: Government of India, Central Publication Branch. Pages 447–448, item 891.